

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SULZER**  
**Strahlungs**  
**Heizung**  
Syst. Critall Patente

Die neue Heizung mit allen Vorteilen der Zentralheizung, aber noch angenehmer  
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Abt. Zentralheizungen  
Winterthur und Filialen

# TREETEX-PLATTEN

seit Jahren glänzend be- isolieren gegen Kälte, währt Ia. Referenzen Wärme, Schall, Dekorat. Raum- Kondens- Wirkung Wasser

zum Tapezieren, Streichen, Verputzen oder roh belassen

Heizkosten - Ersparnis

as Dach-Verschaltung

as Wand-Belag

as Decken-Bekleidung

treetex

für Kellerdecken  
als Schutz gegen aufsteigende Kälte

**HONEGGER & Cie**  
TEL. 920.411 Rüschlikon - Zürich

Hartholz - Weichholz  
Sperrplatten - Tischlerplatten  
HARTEX-Hartplatten  
RENOVIT-Wandplatten

## TEMPERATURREGELANLAGEN



eignen sich für  
jede Heizung

Sie sprechen auf  
alle Faktoren an  
welche die  
Raumtemperatur  
bestimmen:

Aussentemperatur  
Windrichtung  
Windgeschwindigkeit  
Sonnenstrahlung  
Luftfeuchtigkeit  
Abstrahlung in sternklaren  
Nächten

Die Anlage kann auch nachträglich ohne  
Betriebsunterbruch eingebaut werden

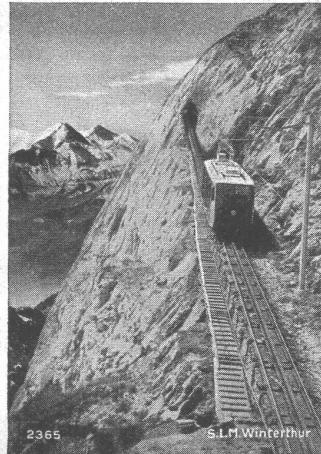
LANDIS & GYR A.G. ZUG

Jn 913

## SLM Leichttriebwagen

### SPEZIALKONSTRUKTIONEN

für Adhäsions-, Zahnrad- und gemischten Betrieb



Pilatusbahn

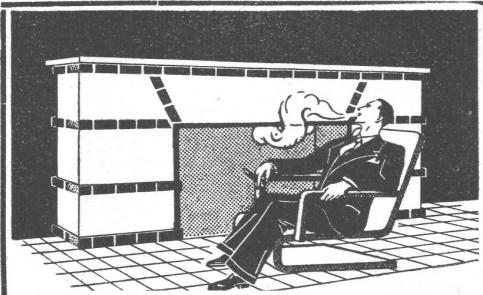
**Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik**  
**Winterthur**

**Pfahlbauten.** Insgesamt sind für die Bauten der Landesausstellung 1939 in Zürich an den beiden Ufern über 4000 Pfähle von 20 m Länge in den Boden gerammt worden.

**Deutsche Baumaschinen** (Schluss von S. 7, Heft 6).

Die grossen fahrbaren Betonmischer haben heute Besickung von beiden Seiten, zwei abwechselnd arbeitende Wassermessgefässer, Warnglocken, Mischzeitanzeiger und Rücklaufbremse am Kibelaufzug. Daneben finden sich alle möglichen Modelle bis herab zum motorisierten Kleinmischer von 80 l In-

halt. Zu erwähnen sind hier Doppelwellenzwangsmischer (500 l), z. T. mit Hochbauwinden, eine automatische Rüttel- und Endabstellungsvorrichtung für das Beschickungswerk u. a., ferner kontinuierlich arbeitende Maschinen mit Bindemittelvormischung mit automatischer Abwiegevorrichtung und Schneckenzuführung der Zuschlagstoffe. Zum Verdichten des Betons stehen ebenfalls Druckluft-Elektro- und Motorgeräte zur Verfügung, die sich z. T. auf dem Beton selbsttätig fortbewegen, ferner Innenrüttler, Rüttelplatten für Formbeton und Schalungsklopfer.



Neue und antike Kachelöfen  
Neueste Dauerbrandöfen

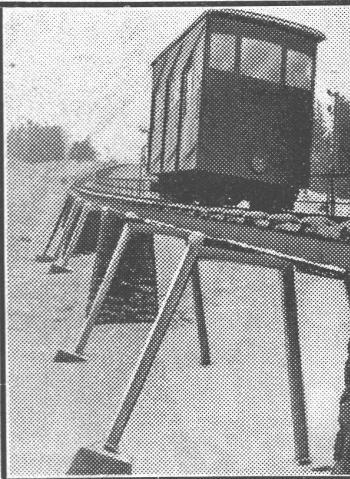
**Gustav Bodmer & Cie**

ZÜRICH 8 • Holbeinstrasse 22 • Telephon 2 12 73

## BODMER Cheminées

ziehen überall  
gut und  
bringen Be-  
quemlichkeit

Ausführung in  
Keramik  
Klinkern  
Naturstein  
Marmor



Die Betriebsleitung der Unter-  
wasser-Ittiosbahn bestätigt 1939:  
— 1937 bezogene Fischoelinfarbe-  
Aluminium sehr witter- und  
temperaturfest. — Heute noch  
wie frisch gestrichen.

## Rostvernichtung

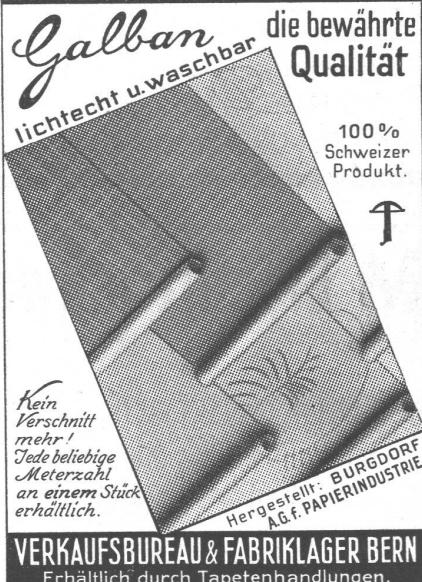
und Schutz vor Rost durch  
einmaligen Anstrich mit

## Fischoelin-Farben-

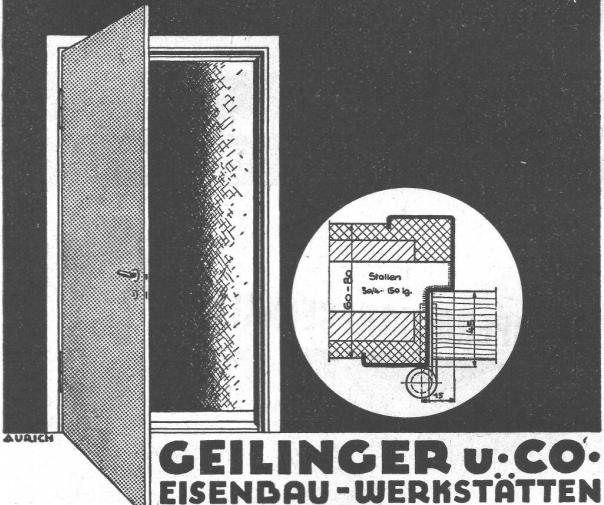
Aluminium und verschiedene  
Farbtöne lt. Gratisprospekt.

**Emil Rauch, Meilen**  
Werkstätte f. technische Produkte

## SCHWEIZER TAPETE



## TÜRZARGEN



**GEILINGER u. CO.  
EISENDAU - WERKSTÄTTEN  
WINTERTHUR**



Die Seite der

# Bauhandwerker

Die Kosten für die Heizmaterialien werden von jedermann als zu hoch empfunden, und trotzdem sind die Arbeits- und Wohnräume vielfach im Winter nicht angenehm zu erheizen. Nun besteht aber die in der Praxis bereits bewiesene Möglichkeit, in den Räumen selbst bei grimmiger Kälte angenehme Temperatur mit bedeutend weniger Heizmaterial zu er-

zielen, indem die Fenster und Türen mit «HERMETALL»-Abdichtungen hermetisch gegen Eintritt von Kaltluft abgedichtet werden. Verschaffen Sie sich angenehmes Wohnen und verlangen Sie ausführliches Angebot durch die Firma P. GERSPACHER, ZÜRICH 3, Bertastrasse 20, Telephon 5 73 79.



## Stahlschrauben „Karro“

### LAGERSORTEN

Karro 5 L, blank  
55 bis 65 kg/mm<sup>2</sup>  
M 5 bis 16 S.I., 1/4" bis 5/8"

Karro 8 G, schwarz  
80 bis 90 kg/mm<sup>2</sup>  
M 5 bis 16 S.I.

Bis 120 kg/mm<sup>2</sup>  
Festigkeit  
auf Anfrage

Zu beziehen durch grössere Eisenhandlungen oder direkt ab unserem Lager

Zürich 1 Limmatquai 30 Telephon 27260

## J. Strickler-Staub Söhne - Richterswil

### FABRIK FÜR MODERNE WANDSTOFFE UND TAPETEN

HAND- UND MASCHINENDRUCKEREI

• WASCHBARE UND LICHTECHTE SCHWEIZERFABRIKATE

Ombrécolor - Tapeten Patent Nr. 163863

Patent Nr. 149377 Draupeaulin - Stoffe

SANITÄRE ANLAGEN  
ZENTRALHEIZUNGEN

**KARL SCHNEIDER**  
VORMALS SCHNEIDER & WEILENMANN

**ZÜRICH-SEEBAUCH**  
GIEBELEICH 5, vorm. STAPFERSTR. 39  
TELEPHON 66260 und 66285

**Hch. Guyer, Zürich 7**

Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen

Spiristrasse 2  
Tel. 41356

MÖBELSCHREINEREI U. GLASEREI

**Robert Heller, Zürich 8**

Tel. 4 75 16, Hallenstr. 21

Empfiehlt sich für

Möbel- und Bauarbeiten in allen Stilarten • Reparaturen  
jeder Art

Prompte Bedienung und billige Berechnung

**LICHTPAUS-ANSTALT**

**ED. TRUNINGER** • „URANIA“, ZÜRICH 1  
URANIASTRASSE 9 TELEPHON 3 23 32

**PLANDRUCKEREI, HELIOGRAPHIE**

SPEZIAL-ABTEILUNG:

Plan- und Prospekte-Reproduktionen / Ein- und Mehrfarben-  
druck für Technik, Gewerbe und Industrie, Massenauflagen etc.

## Zimmerarbeiten

Treppen- und Geländerbau

**HOLZ** - Wurm-  
Schwamm-Sanierungen

**M. VOELKLE'S ERBEN, ZÜRICH 7**  
Hegibachstrasse 74 • Telephon 2 48 68

Dichten Sie Ihre  
FENSTER und TÜREN  
nur ab mit

**PAUL GERSPACHER**

Zürich 3, Bertastrasse 20  
Telephon 5 73 79



der besten  
METALL-ABDICHTUNG  
gegen Regen und Zugluft

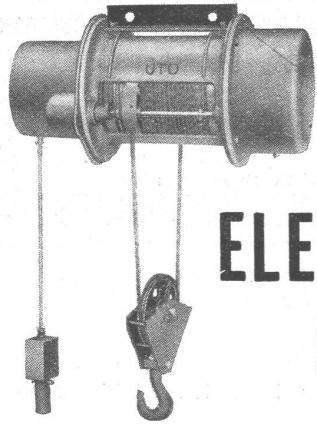
**J. v. ARX**

in Sissach  
Fabrik: Telephon 7 43 02

Der Klavierbau in der Schweiz geht in seinem Ursprung, wie die meisten industriellen Unternehmen, auf rein handwerkliche Herstellung zurück. In den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts finden wir die Anfänge, und um die Mitte des Jahrhunderts existierten bereits eine ganze Reihe von Betrieben in Zürich, Solothurn, Bern, Genf, Thun und Luzern. Um die 70er Jahre konzentrierte sich die Klavierbaukunst der Schweiz in der Stadt Zürich: in sieben Betrieben arbeiteten damals über 300 Mann. Ein nicht unbedeutender Export, besonders nach England und Australien, unterstützte den Absatz in der Schweiz. Aber ungünstige Verhältnisse, der Zollvertrag mit Deutschland und interne Betriebsschwierigkeiten hatten bald einen erheblichen Rückgang der Produktion zur Folge. In den 80er Jahren stellten die bedeutendsten Zürcher Firmen den Betrieb ein. Dagegen gelang es der im Kanton Bern ansässigen Klavierindustrie, trotz der Schwierigkeiten durchzuhalten, insbesondere dank der Anwendung der Holzbearbeitungs- und weiterer Spezialmaschinen.

Die heutige schweizerische Klavierindustrie hat ihren

Schwerpunkt im Kanton Bern, wo sich drei Betriebe befinden, während ein vierter im Kanton St. Gallen niedergelassen ist. Die Zahl der beschäftigten Arbeiter ist von rd. 300 in den Jahren 1924 bis 1928 auf gegenwärtig etwa 120 zurückgegangen. Darin sind allerdings die Techniker und Stimmer, die von der Händlerschaft beschäftigt werden, nicht eingerechnet. 1914 hatte die Gesamtproduktion 80 000 Instrumente überstiegen; bis Ende 1937 hat sie annähernd 125 000 Instrumente erreicht. Von einer Jahresproduktion von rd. 3000 Instrumenten in den Jahren 1924 bis 1928 ist man 1937 auf eine solche von nur 600 Instrumenten herabgesunken. Dieser Tiefpunkt ist heute überwunden. Wenn auch die Aussichten noch keine glänzenden sind, so darf man doch erwarten, dass die Bestrebungen, dem Klavier einen neuen Impuls zu geben und damit den Absatz neuer Instrumente zu fördern, von Erfolg begleitet sein werden. Mögen die schweizerischen Käuferkreise sich an die einheimische Produktion, die Qualitätsinstrumente wie Flügel, Klaviere, Kleinklaviere in der modernsten Ausstattung herstellt, erinnern. Die Schweizer Klaviere sind erkenntlich an der «Armbrust»-Marke.



# ELEKTROZÜGE UTO

vereinigen folgende Vorzüge:

- 1. Gdrängte, vollständig gekapselte Bauart, Motor und Steuer-Apparate im Gehäuseinneren eingebaut und somit gut gegen Feuchtigkeit und Staub geschützt
- 2. Einfache Steuerung mittels Druckknopfschalter
- 3. Automatische, sicher wirkende Bremse, durch Motor betätigt
- 4. Notendschaltvorrichtung für oberste und unterste Hakenstellung
- 5. Zwangsläufige Seilführung mit Seilbewegungsvorrichtung
- 6. Grosse Betriebssicherheit, da keine Einschaltschützen oder Relais notwendig, ferner einfacher Aufbau und gute Zugangsmöglichkeit zu allen Konstruktionsteilen

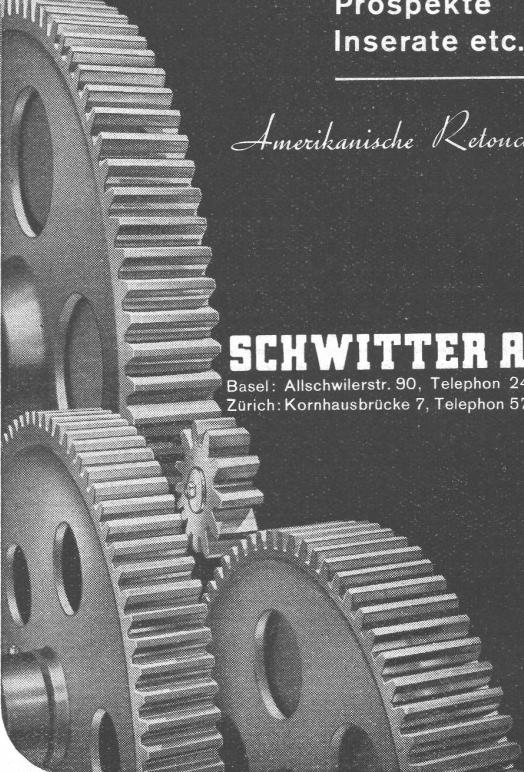
Man verlange Projekte und Kostenvoranschläge

**UTO**  
Aufzug- und Kranfabrik A.-G.  
Zürich-Altstetten

Telephon 55.310

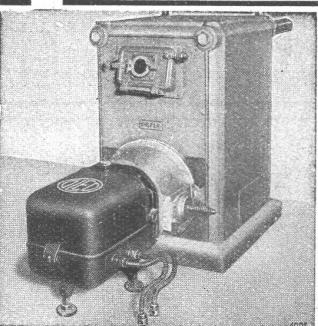
**Clichés** für Ihre **Kataloge  
Prospekte  
Inserate etc.**

*Amerikanische Retouchen*



**SCHWITTER A.G.**  
Basel: Allschwilerstr. 90, Telephon 24 855  
Zürich: Kornhausbrücke 7, Telephon 57 437

CHATELAINE - GENF



**Cuénod**

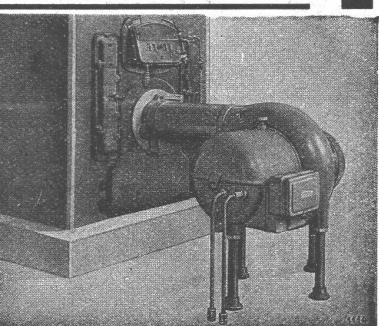
**OELFEUERUNG AKTUELLER DENN JE**

bleibt aber eine unbedingte Vertrauenssache

**CUÉNOD-ROHOEL-Brenner**  
**CUÉNOD-OLEO für Heizöl II**  
**CUÉNOD-GAMMA für Heizöl III**

Grössste Wirtschaftlichkeit, giedgene schweizerische Präzisionsarbeit, zuvorkommende Kundenpflege. Allein in der deutschen Schweiz über 6500 zufriedene Cuénod-Kunden. Betrauen auch Sie uns mit Ihrer unverbindlichen Anfrage

Servicebüros in Zürich, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen u. Lugano



S.T.S.

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 1217 **Dipl. Elektro-Ing. od. -Techniker**, der Schwachstromtechnik. S. 31. 12. 38.  
 65 Junger **Dipl. Elektro-Ingenieur**, für Betriebsaufgaben. Siehe 21. I. 39.  
 93 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, Walzwerk. Siehe 21. I. 39.  
 95 **Dipl. Elektro-Techniker**. Sofort. Deutschland. Siehe 21. I. 39.  
 111 Junger **Elektro- ev. Maschinen-Techniker**. Baldigst. 28. I. 39.  
 191 **Dipl. Maschinen-Techniker**, als selbständ. Konstrukt. für Eisenbahnwagen. Unternehmen Rumänien.  
 193 **Ingenieur od. Techniker**, Holzfachmann, mit Erfahrungen im Einkauf, Trocknerei, Bearbeitung von Holz, Kenntnissen in Fabrikation u. Kalkulation, als Leiter einer Holzbearbeitungs-Fabrik mit 20 Arbeitern. Kt. Zürich.  
 195 **Dipl. Maschinen-Techniker**, in Unternehmen der Metallindustrie mit 350 Arbeitern. Ostschweiz. Handschriftliche Offerten mit Lichtbild, Zeugnisabschriften auf Formularen der STS.  
 197 **Techniker**, für Aufsicht u. Auskunft der sanitärtechn. Gruppe a. d. Landesausstellung. Ausser Deutsch, Franz. od. Italienisch. 1. April 1939.  
 199 **Maschinen- ev. Elektro-Techniker**, für Normalienbureau. Deutsch u. Französisch. Spätestens per 1. 4. 39. Maschinenfabrik Ostschweiz.  
 201 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, mit Erfahr. in Verbrennungsmotoren,

für Projekt u. Verkauf von Aufladegebläsen für Dieselmotoren. Deutsch, Französisch, Englisch. Ostschweiz.

- 203 **Dipl. Maschinen-Techn.**, mit absol. prakt. Lehrzeit. Untern. Nordostschweiz.  
 205 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit prakt. Erfahrungen im Motoren- u. allgem. Maschinenbau, als Chef. Maschinenfabrik Ostschweiz.  
 207 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit Praxis im Unterhalt v. Werkzeugmaschinen. Maschinenfabrik Ostschweiz.  
 209 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Konstrukt.-Arbeiten. Baldigst. Ostschweiz.  
 211 **Dipl. Maschinen-Techniker od. -Techniker**, versiert im allgem. Maschinenbau u. Schlosserei für kleineren Fabrik.-Betrieb. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 213 **Betriebs-Ingenieur**, mit besond. Erfahrungen im Kranbau, zur Leitung einer Umschlagstation für Massengüter. Deutsch, Französisch. Eintritt Juli od. August. Nordwestschweiz.  
 215 **Dipl. Maschinen-Techniker**, als Betriebstechniker, für Termin- u. Akkordwesen. Praxis in Aufnahme von Zeitstudien erw. Metallwarenfabrik. Schweiz.  
 219 **Technicien diplômé**, avec quelques années de prat. dans bureau de constr. de petite mécanique. ou labor. pour la durée de l'Expo. Nat. Zurich. Français, connaissance de l'allemand. Fabr. d'appareils Suisse Rom. Engagement définitif pas exclus.

**BAU-ABTEILUNG**

- 180 **Dipl. Hochbau-Techniker ev. jüngerer Dipl. Architekt**. Architekturbureau Ostschweiz. Sofort.  
 196 **Hochbau-Techniker-Bauführer**, katholisch. Arch.-Bureau Innerschweiz.  
 198 **Dipl. Hochbau-Techniker**. Arch.-Bureau München.  
 200 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis für selbst. Vermessungen u. Absteckungen auf dem Bauplatz (Tunnelbauten u. Abdeckungsarbeiten). Sofort. Zentralschweiz.

# Opaloidplatten mit Leichtmetallabdeckungen

für Badzimmer und Küchen in modernsten Farben

## BRAUN-BRÜNING & CIE AG., BASEL

Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellung in der Schweizer Baumuster-Zentrale, Zürich 1, Talstrasse 9

### SOUMISSION pour la réconstruction du pont de Peney sur le Rhône (Canton de Genève).

Le Département des travaux publics agissant de concert avec les Services Industriels de Genève, ouvre une soumission dans le but d'obtenir des offres pour l'exécution des travaux.

Sont admis à soumissionner:

- a) pour la construction d'un pont en béton armé, conforme ou non au projet officiel, les entrepreneurs suisses établis et domiciliés à Genève, au moins depuis le 1er janvier 1933;  
 b) pour la construction d'un pont métallique, les ateliers suisses de constructions métalliques établis en Suisse depuis la même date, agissant en association avec un soumissionnaire remplissant les conditions du paragraphe ci-dessus.

Les documents de soumission peuvent être retirés au Secrétariat général des Services Industriels de Genève, Pont de la Machine, à Genève, à partir du 13 février 1939 contre dépôt d'une finance de Fr. 20.—.

La soumission sera rendue le **12 mai 1939** avant 18 heures.

**Le Conseiller d'Etat chargé du  
Département des travaux publics:  
LOUIS CASAI.**

# INGENIEUR

für

## EISENBETON UND STAHLBAU

gewandter Statiker mit Praxis, zu baldigem Eintritt gesucht. Dauerstellung. - Offerten unter Chiffre G. H. 156 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

ZU VERKAUFEN wegen Nichtgebrauch ein guterhaltener

## TRAKTOR

(International Harvester) mit Anhänger. 3 Seiten - Kipper (Wirz). Sich zu wenden an: **Gemeindeammannamt Esthennach (Kt. Luzern).**

## BAUFÜHRER

für Einfamilienhäuser in Submissionswegen, Ausmass und Abrechnungen, durchaus tüchtig und bewandert, wird für die Zentralschweiz gesucht. Handschrift-Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre A 130-1 X an Publicitas, Zürich.

Junger, tüchtiger

# Maurer

mit einem Semester Bauschulbildung, sucht leichtere Polierstelle, Vorarbeiterposten oder absolut selbständige Maurerarbeit. Zeugnisse zu Diensten. — Offerten mit kurzer Beschreibung der sofortigen Beschäftigung an FRITZ von ALLMEN, Maurer, SANDBACH bei LAUTERBRUNNEN.

## Jeder

fortschrittlich gesinnte  
Ingenieur liest die  
„Schweizerische Bauzeitung“  
daher ihre vorzügliche  
Insertionswirkung.



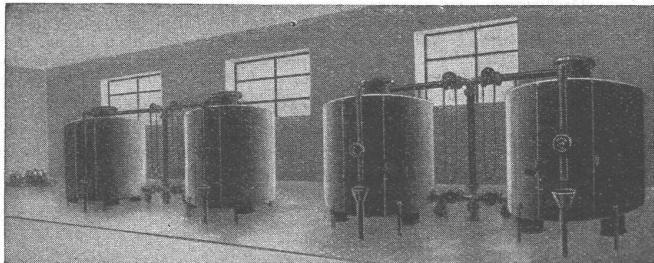
UNIVERSAL MÜNCHEN 2 N.W.

Die SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG ist seit 55 Jahren das  
führende technisch-wissenschaftliche Organ der gesamten Bau-  
und Maschinen-Branche, daher ihre unvergleichliche Werbekraft

# OMS -Kläranlagen A.-G., Goldbach-Zürich

Zentralkläranlagen Hausklärgruben  
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

# Wasserreinigung



Enthärtung  
Filtration  
Speisewasseraufbereitung  
Schutz vor Wasserstein und Rost  
Badewasserreinigung  
Zweckdienliche Spezialverfahren

**Jacques Tobler AG., Luzern**

TEL. 2 12 66

Expertisen, Beratungen



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt

Hochglänzend und Matt

\*\*\*\*\*

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albvorstadt 12, Basel

## Sie sind Bauherr?

Wir helfen Ihnen in der Wahl  
von Material und Bauweisen.

Wir beraten Sie kostenlos in der

## BAU-MESSE BERN

GURTENGASSE 3

**Rolladen Stoffstoren  
Jalousieladen Kipptore  
Stahlpanzerrolladen  
„Rolador“**



**Rolladenfabrik  
A. Griesser A.G. Aadorf**

### FILIALEN:

BASEL Thiersteinerallee 62 Tel. 2 98 49  
BERN: Brunnmattstrasse 15 Tel. 2 92 61  
LAUSANNE: Bd. de Grancy 14 Tel. 3 32 72  
ZÜRICH: Militärstrasse 108 Tel. 3 73 98

## ZEHNDER

Radiatoren  
aus kupferlegiertem,  
korrosionswiderstandsfähigem  
PATINA-Stahl,  
lieferbar  
in beliebigen Bauhöhen  
und in den Bautiefen  
von 62, 100, 136, 173  
und 210 mm.  
Bis 35 % größere Heizleistung  
gegenüber anderen Radiatoren



Gebrüder Zehnder  
Radiatoren- und Apparatebau  
Gränichen bei Aarau